URSCHRIFT/ORIGINALE

MARKTGEMEINDE PRAD AM STILFSERJOCH

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

COMUNE DI PRATO ALLO STELVIO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung I. Einberufung

Nr. 46

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di Iª convocazione

Sitzung vom **28.12.2022** Seduta del

Uhr **19:00** Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind: *Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Ratsmitglied		Max Josef Ermo Berger		consigliere
Ratsmitglied		Dr. Karl Bernhart		consigliere
Ratsmitglied		Greta Brenner		consigliere
Ratsmitglied	X	Dr. Ing. Ralf Brenner		consigliere
Referent		Adrian Alin Gamper		Assessore
Ratsmitglied		Matthias Hofer		consigliere
Ratsmitglied		Matthias Horrer		consigliere
Referent		Alois Lechner		Assessore
Ratsmitglied		Peter Pfeifer		consigliere
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca
Ratsmitglied	X	Tamara Prieth		consigliere
Referent		Roman Stecher		Assessore
Ratsmitglied		Dr. Alfred Theiner		consigliere
Ratsmitglied		Herbert Thoma		consigliere
Ratsmitglied		Dr. Udo Michael Thoma		consigliere
Ratsmitglied		Dr. Wunibald Josef Wallnöfer		consigliere

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Dr. Ludwig Thoma

Assiste il Segretario Comunale signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Geom. Rafael Alber

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) – Festlegung der Freibeträge und Steuersätze ab dem Jahr 2023.

OGGETTO

Imposta municipale immobiliare (IMI) – determinazione delle detrazioni e delle aliquote a partire dall'anno 2023.

Beschluss Nr. 46 vom 28.12.2022

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446,
nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670,
nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist,
nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 12.05.2014 Nr. 235 mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden,
nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung,
nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurden;
festgestellt, dass die Gemeinde Prad am Stilfserjoch im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehene Artikel 9/quinquies zur Anwendung kommt,
nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 38 vom 28.11.2022 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft tritt und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann,
nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt,
nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
gk92vfR9ND53Fpks9uoBN0oUbOqN4jw8PeFgg/IcFdQ=
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
in Kenntnis der Bestimmungen der Gemeindesatzung;

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen, bei Nr. 16 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, mittels offener Abstimmung in öffentlicher Sitzung:

Deliberazione n° 46 del 28.12.2022

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l’articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;
vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;
vista la delibera della Giunta comunale del 12.05.2014 n° 235, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;
vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

constatato che il Comune di Prato allo Stelvio non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l’articolo 9/quinquies previsto dall’articolo 5 della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;
visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 28.11.2022 n° 38, il quale entrerà in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;
visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
gk92vfR9ND53Fpks9uoBN0oUbOqN4jw8PeFgg/IcFdQ=
e
b) alla regolarità contabile

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”;
in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

con n° 16 voti favorevoli, n° 0 voti contrari e n° 0 voti astenuti, con n° 16 consiglieri presenti e votanti, mediante votazione palese in seduta pubblica:

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 folgende Steuersätze und Freibetrag festzulegen:
   1) ORDENTLICHER STEUERSATZ
      ordentlichen Steuersatz für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilie
      Steuersatz: 0,76 %
   2) FREIBETRAG
      Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3,
      Freibetrag: 800,00 €
   3) STEUERERLEICHTERUNGEN
      folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
      a) UNENTGELTLICHE NUTZUNGSLEIHE
         für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung
         Steuersatz: 0,50 %
      b) URLAUB AUF DEM BAUERNHOF – 75 EP
         für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (Urlaub auf dem Bauernhof mit mindestens 75 Erschwernispunkten)
         Steuersatz: 0,10 %
      c) NICHT GEWERBLICHE KÖRPERSCHAFTEN UND NICHT GEWINNORIENTIERTE GEMEINNÜTZIGE ORGANISATIONEN
         für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen)
         Steuersatz: 0,10 %
      d) C1 – C3 – D (AUSSER D5) – SCHUTZHÜTTEN A11 – BEHERBERGUNG
         für die Immobilien gemäß Artikel 9 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 und Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d) der GIS-Verordnung
         Steuersatz: 0,50 %
   4) ZUR VERFÜGUNG STEHENDE WOHNUNG
      unter Artikel 3 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehener erhöhter Steuersatz
      Steuersatz: 1,16 %

2. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

3. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.

---

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) le seguenti aliquote e detrazione:
   1) ALIQUOTA ORDINARIA
      aliquota ordinaria da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

      aliquota: 0,76 %
   2) DETRAZIONE
      detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3,
      Freibetrag: 800,00 €
   3) AGEVOLAZIONI PER L'IMPOSTA
      di stabilire le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
      a) USO GRATUITO A PARENTI
         per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI
         aliquota: 0,50 %
      b) AGRITURISMO – 75 PS
         per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (Agriturismo con almeno 75 punti di svantaggio)

         aliquota: 0,10 %
      c) ENTI NON COMMERCIALI E ORGANIZZAZIONI NON LUCRATIVE DI UTILITÀ SOCIALE

         per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale)

         aliquota: 0,10 %
      d) C1 – C3 – D (AD ECCEZIONE D5) RIFUGI ALPINI A11 – ATTIVITÀ RICETTIVA
         per gli immobili giusto articolo 9, comma 3 della legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3 e articolo 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI
         aliquota: 0,50 %
   4) ABITAZIONE TENUTA A DISPOSIZIONE
      aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione)
      aliquota: 1,16 %

2. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

3. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R..

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende - Il Presidente

Geom. Rafael Alber

Letto, confermato e sottoscritto

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Ludwig Thoma

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

30.12.2022

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Ludwig Thoma

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente